

las «magdalenas» en
rentería



CHNEIDHOFER

1936



LABORATORIO DE ANALISIS

A. Cobreros Uranga

FARMACEUTICO

RENTERIA



COMERCIO

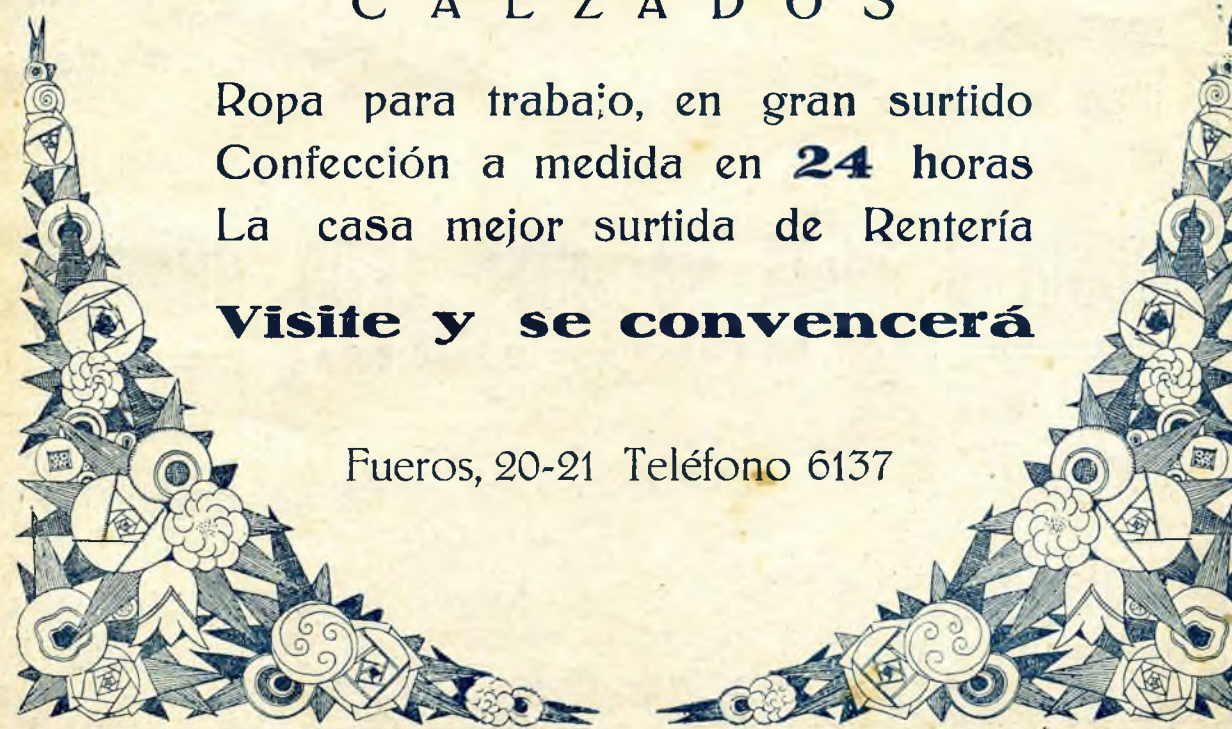
DE

ANTONIO ZUBILLAGA

Terapeas de Bano

Confecciones, Tejidos y Novedades
Gran surtido en artículos para Señoras
Sección especial de Medias

Gran variedad en géne-
ros para Comercio
Especialidad en Camisería
C A L Z A D O S



Ropa para trabajo, en gran surtido
Confección a medida en **24** horas
La casa mejor surtida de Rentería

Visite y se convencerá

Fueros, 20-21 Teléfono 6137

Unión Alcohólica Española

(S. A.)

FABRICA DE LEZO - RENTERIA

Gran Fábrica de Levadura Prensada Marca **"DANUBIO"**

PRODUCCION ANUAL 1.500.000 KILOGRAMOS

Indispensable para la fabricación de toda clase de pan,
Pastelería y Repostería

Permite elaborar una hornada en el insignificante tiempo
de tres horas

La masa en crudo aumenta tres veces su volumen y
una más en la cocción

Presta al pan excelente aspecto y exquisito sabor - Economiza dinero, tiempo y trabajo

REPRESENTACION Y DEPOSITO EN TODAS LAS PROVINCIAS

Talleres Mecánicos de Carpintería

Almacenes de maderas

Talleres mecánicos

Telegramas y | URANGA
Telefonemas |

Teléfonos 6012 y 6166

Viuda e Hijos de JOSE LEON URANGA

CONTRATISTAS DE OBRAS

RENERIA

Punto denominado "GAVIERROTA"

Reparación de maquinaria y
Automóviles

Transportes generales en
Autocamiones

LA-SALUD-POR-LAS-PLANTAS



Pedro Petricorena

THE-PENTE

N.º 1 Precio 2,25 Ptas. caja

Remedio eficaz contra todas las afecciones de las vías urinarias y eliminador del
- - - Acido Úrico - - -

THE-ARBURUA

N.º 3 Precio 2,25 Ptas. caja

Combate eficazmente el estreñimiento por crónico
- - - que este sea - - -
MENDRAS-BURU

LABORATORIOS

PETRICORENA

Viteri, 43 RENTERIA (Guipúzcoa)

THE-ARBURUA

N.º 4 Precio 2,25 Ptas. caja

Especial para combatir toda clase de toses, catarros, ronqueras, bronquitis y todas las afecciones del aparato
- - - respiratorio - - -

POMADA ONENA

N.º 7 Puramente Vegetal 3,00 Ptas. tubo

Cura infalible todas las afecciones de la piel Granos, Diviesos, Heridas, Cortaduras, Grietas, Quemaduras, Ecze-
- - - mas, Sabañones - - -

BANCO GUIPUZCOANO

FUNDADO EN 1899

SAN SEBASTIAN

Capital: 25.000.000 de Ptas. - Desembolsado: 12.500.000

Fondo de reserva: 15.918.669,70 de pesetas

SUCURSALES:

Madrid: Avenida del Conde Peñalver, 5

*BILBAO, calle Banco España, Andoain, *Azcoitia, *Azpeitia, Beasain, Celsona, Deva, Eibar, Elgoibar, Fuenterrabía, *Hernani, *Irún, Mondragón, Motrico, Oyarzun, Oñate, Pasajes, Placencia de las Armas, *RENERIA, *Segura, Tolosa, Vergara, *Villafranca de Oria, Villabona, Zarauz, Zumárraga, y *Zumaya (*) Edificios propiedad del Banco.

Cuentas corrientes a la vista - Id., id., a 8 días de pre-aviso - Imposiciones a plazo de tres meses - Id. a seis meses - Id. a un año - Libretas de Ahorro

Cartas de crédito, Giros, Depósitos, Ordenes de Bolsa, etc., - Cajas fuertes para alquiler propias para guardar alhajas, documentos, valores, etc. - Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio.

G. Echevarría y Compañía

S. en C.

Fábrica Electrotécnica "EUKARIA"

Surtido completo de pequeño material para instalaciones eléctricas. Artículos de pasta aislante "GEKOLITE" para electricidad, escritorios, propaganda, etc.



Tirafondos rosca para madera. Tornillos rosca metal, estampados y torneados. Hembrillas, escarpas, espárragos, tuercas, arandelas, etc.

En hierro y latón

Baños electrolíticos para niquelar, latonar, galvanizar, etc.

Telefonemas (EUKARIA
Telegramas

Teléfono número 6059

RENTERIA

José Orueta

Sucesor de Arrieta y Compañía

Fábrica de Aceros

Horno eléctrico, Horno Siemens



Fundición de toda clase de piezas moldeadas, sobre modelo o plano.



Acero en barras para minas, canteras, cinceles y tajaderas.



Acero para matrices.

TELEFONO 6078

RENTERIA

Las Galletas



LIBRETTI



Son las mejores

Sancho-enea 22-3.º ÷ RENTERIA

nografía

Taquigrafía y Meca-

Lenguas

Contabilidad

Cálculos

Carrera de Comercio

Academia ARRILLAGA

RENTERIA

Teléfono 60-84

Calle Vilerí, 14

Confecciones esmeradas

Generos nacionales y extranjeros

Dos corredores diplomados

Sesiría de primer orden



Paulino Garcia

Teléfono 62-40 RENTERIA

ACEITES-GRASAS-ESENCIAS

y conservación de Baterías - Vulcanizados

Servicio de engrase a presión - Carga

REPARACIONES

GARAGE LETE

Panadería de la

Viuda de Garmendia

Especialidad en pan de lujo

Capitanenea, 4 RENTERIA

TALLER MECANICO

José León Olascoaga

Viteri, 27 Teléfono 60-98

RENTERIA

Viuda de Jáuregui

CONFITERIA
COMESTIBLES FINOS
VINOS GENEROSOS

Sanchoenea, 1 RENTERIA

Almacén de Aceites de Oliva
Vinos y Aguardientes
Al por mayor



Antonio Aréizaga

Teléfono 61-07 Rentería

Ultramarinos y depósito de Jamones de
Joaquín Andueza

P. del Mercado, 2 Rentería

Bar LEKU-ZARRA

Comidas, Vinos, Cafés y Licores

Magdalena, 5 (Frente al Mercado)

RENTERIA

COMERCIO DE ULTRAMARINOS DE LA

Uda. de Fidel Pueyo

Inmenso surtido en Legumbres, Embutidos, Huevos
frescos, Conservas de las mejores marcas,
Quesos, Mantecas y Comestibles finos
Mercería y otros artículos

Uranzu, 3 RENTERIA

FABRICA DE ARTICULOS RELIGIOSOS

EDUARDO NOGUÉS

Rosarios, Cruces y Medallas



RENTERIA (Guipúzcoa)

Taller Mecánico de Carpintería

Enrique Imaz

Calle Magdalena Teléfono 61-14

RENTERIA

Bar Ultramarinos AURRERA

DE

Ramona Iturralde

Zubiaurre, 1 RENTERIA

MARIA CORTA

FRUTERIA :-: POLLERIA

Mercado-puesto, 16 RENTERIA

GRANDES TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA

CARMELO RECALDE

Construcción de Obras - Proyectos y Presupuestos

Viteri, 10 RENTERIA Teléfono 61-42

Vda. de V. MAIZ

Tocinería - Charcutería

Mercado-puesto, 14 RENTERIA

José María Arrizabalaga

Representante exclusivo para las provincias de Guipúzcoa
y Logroño de TADEMA, S. A.

Echave-enea RENTERIA Teléfono 61-49

Zapirain Hnos.

Contratistas de Obras y Albañilería

Viteri, 17 RENTERIA Tel. 61 84

Automóviles de Alquiler - Servicio Permanente

Primitivo Egurrola

Teléfono 60-62 RENTERIA

Carnicería BAUTISTA BALERDI

Mercado - Puestos Números, 3 y 5

RENTERIA

ANTONINO AYLLON

ABOGADO

VITERI, 8 RENTERIA TELF. 60-46

ALMACEN DE CARBON Y LEÑA DE

JOSE ALVAREZ

SERVICIO A DOMICILIO

Gascue, 4 RENTERIA

BAR MARGARITA Vino de Rloja de

Cecilio Alcalde

COMIDAS ECONOMICAS

Calle Gamón, 10 RENTERIA

José Ganzarain

Practicante autorizado para la asistencia de partos

Sanchoenea, 1-2.º RENTERIA

Linternería de GUILLERMO ASCASIBAR

Instalación de cuartos de baño y electricidad
Rótulos, imitaciones, pintura y empapelado

Uranzu, 4

RENTERIA

Talleres de Imprenta y Encuadernación de "LA VOZ DE GUIPUZCOA"

Tarjetas - Facturas - Cartas - Sobres - Participaciones de enlace - Talonarios - Catálogos
Recordatorios de defunción y toda clase de impresos a precios económicos

ENCUADERNACION

de toda clase de Revistas, novelas, libros de texto, etc. - Estampación en oro sobre tela, papel, etc.
Confección de cajas papeleras para escritorio.

San Marcial, 10

SAN SEBASTIAN

Teléfono 1-00-24

Laboratorios CARASA

Casa Central: RENTERIA

TELEFONO 61-73

FABRICA DE PERFUMERIA Y ARTICULOS GE-
NERALES PARA PELLUQUERIAS, INSTITUTOS
DE BELLEZA, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

SUCURSALES DE VENTA:

BARCELONA

MADRID

BILBAO

VALENCIA

Lámparas wotan-Philips-Osram-Hilos-Cordoneria-Material para Instalaciones Eléctricas Contadores Landis & Gir-Estufas-Planchas-Hornillos y Cazes Eléctricos

CONSTRUCCION DE ASCENSORES

MANTEROLA Y COMPAÑIA (S. en C.)

Delegación en Guipúzcoa de LA ELECTRICIDAD, S. A. - Sabadell

Motores-Transformadores-Alternadores-Turbinas-Bombas-Material de Alta

RUSTON HORNSBY, LTDA.

Motores Diesel

Avenida, 12-Apartado N.º 6

Talleres: San Francisco, 13-Tel. 12.474

SAN SEBASTIAN

Teléfono 10.201

CASA DIAZ

Peluquería de Señoras y Niños
Montada con todos los adelantos
Servicio a domicilio, Trabajos ca-
rantizados

Viteri, 28 — Teléf. 62-14
RENTERIA

Confitería y Ultramarinos Finos Vda. de S. Mendarte

Especialidad en Cafés tostados.-Depósito de Galletas.
Olíbel, a precios de Fábrica
Casa Fundada en 1887

Vinos, Licores y Champagnes de las mejores marcas
Teléfono 6091 Rentería

Bar - Restaurant «LA BERMEANA»
de

Bernardina Elorza

Cafetera exprés-Licores de marcas legítimas
Platos típicos del país

Plaza Principal, 10 :: RENTERIA

Antonio de Zapirain y Astigarraga

Transportes y encargos en carruajes
Capitan-enea Teléfono 6094

Rentería

Exigid siempre Espárragos Muerza
marca «LA CARRETILLA»

No confundirse: Muerza hay varios, Marca antedicha so-
lamente una

Representante: JOSE IMAZ

Viteri, 14 bis Teléf. 6222

RENTERIA

Librería Donostiarra

Objetos de escritorio Material escolar

Viuda de MATEO LINACERO

Fermín Calbetón, 3 :: Teléfono 12.764

Marcos para cuadros. Ovalos

Grabados y Reproducciones

SAN SEBASTIAN

Colegio de Primera Enseñanza

Profesoras NISTAL Hnas

Primera Enseñanza e Ingreso en el Bachillerato

Capitan-enea, 16

Bar ETORRI-ONERA
DE

SEGUNDO JUARISTI

Se sirven comidas y meriendas
Vinos-Cafés-Licores y Refrescos

Viteri, 39 RENTERIA

Nueva Funeraria

Ataúdes - Arcas - Coronas de
todas clases.

PRECIOS ECONOMICOS

Pedro Otegui

Rentería (Guipúzcoa)

Pedro Otegui

Modelista y delinante
mecánico

Planos para patentes de
Invencción

Viteri, 24 Telef. 6011

RENTERIA

ENRIQUE PEREZ EGEA



Sastrería y Camisería
PRECIO FIJO
Impermeables y Gé-
neros de punto.

Especialidad en
Uniformes

Casa de Confianza
Novedades en

Tejidos de señoras
SUCURSALES:

E I B A R

García Hernández, 2
Teléfono, 55

T O L O S A

Conde de Ibar, 3
Teléfono 89

8 Alameda San Sebastián Teléf. 10561

Droguería Industrial

Propietario: **FELIX NOVOA**

Perfumería, Cepi-

llos, Brochas,

Esponjas

Fabricación de

ceras para suelos

Teléfono 6015

RENTERIA



Burtzuriola eta margo lantegia

ELIZONDO 'TAR

IÑAKI 'RENA

Erdiko Kalea, 15

Urrutizkiña 6234

Ondo eta merke

Goguan eduki

ERRENDERI

Pasteletería y Chocolatería de los

Hijos de M. Olaciregui

Se sirven refrescos y chocolates

Se reciben encargos de repostería

Viteri, 3

Rentería

Librería ALPHA

Material y Mobiliario escolar
Objetos de escritorio, Papelería
Juguetería, Sellos de caucho,
Revistas literarias y de modas
Postales

Plazoleta Viteri

RENTERIA

La Papelera Española

Fábricas en Rentería



Papel para Periódicos, Revistas y Embalajes, Pasta de madera,
Sulfato de Alúmina, Fielros de lana, algodón y amianto

La última maravilla en la Radio.

El maletín mágico, aparato de Radio portátil para la recepción en la playa, en el campo, en el automóvil, en el tren... sin necesidad de antena, tierra ni enchufe.

Gramolas y Discoa «**La Voz de su Amo**»

CASA ERVITI

Loyola, 14

San Sebastián

San Martín, 38

Imprenta, Papelería,

A. BUENO OLIBAN

FABRICA DE BOLSAS, SELLOS DE CAUCHÚ, METAL Y ETIQUETAS DE RELIEVE

Larramendi, 9

Teléf. 11.349

SAN SEBASTIAN

Gran Café Bar

Espumosos Alonso

Propietario:

Vidal González

Viteri, 30

Teléf. 60-83

RENTERIA

Academia de Corte y Confección

Profesora:

Agueda Los Santos

Sistema Lizanitum

Viteri, 7-2.º

Teléf. 60-75

RENTERIA

Servicio de Taxis

Florencio Goicoechea

Puntos de Parada:

Alameda y Café Guría

Domicilio: Capitan-enea, 24

RENTERIA

EDUARDO ARMESTO

ODONTOLOGO

Viteri, 2 RENTERIA Teléf. 60-50

Banco de San Sebastián

Federado con el Banco Hispano Americano

Capital: 20.000.000 de pesetas

Oficina central: Avenida de la Libertad, número 19 ::: SAN SEBASTIAN

SUCURSALES Y AGENCIAS:

Alegría - Andoain - Ataun - Azcoitia - Beasain - Cestona - Deva - Eibar - Elizondo - Fuenterrabía
Irún - Hernani - Mondragón - Oñate - Orío - Oyarzun - Pasajes - Placencia - **Rentería** - Segura
Tolosa - Usurbil - Vergara - Villabona - Villafranca - Zarauz - Zumárraga - Zumaya

Libretas de crédito circulares pagaderas en todas las dependencias de la
provincia, a la vista.

Cuentas corrientes en pesetas y en moneda extranjera.

DESCUENTOS — PRESTAMOS — CREDITOS — CAMBIO — BOLSA

SASTRERIA DE

Francisco Astigarraga

Confecciones esmeradas-Géneros de todas clases
Trajes a la medida-Casa de confianza

Capitanenea, 11

RENTERIA



Farmacia de

G. de AZCUNE

Análisis clínicos y
bromatológicos

Viteri, 11

RENTERIA

Tel. 62.59

MARIANO BARRON

Almacén de Patatas, Conservas y otros artículos coloniales

Representante exclusivo para esta localidad y pueblos del
contorno de los jabones de la casa Lizariturry y Rezola

TRANSPORTES EN AUTOCAMION

ALMACENES: Viteri, 32 y Plaza de las Escuelas

Teléfono 66-39

RENTERIA

CAFE ALAMEDA

Angel Bidegain

MAGNIFICA TERRAZA - SERVICIO ESMERADO
LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

Viteri, 1

RENTERIA

FABRICA DE GASEOSAS Y DE AGUA DE «SELTZ»

Saturnino Susperregui

Representante de la «Cervecería del Norte de Bilbao»

Depositario del gran refresco «Seltz-Orans»

Capitanenea

RENTERIA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Francisco Leturia

Productos Industriales, Medicinales y de
Fotografía

Magdalena, 6

Teléfono 6088

RENTERIA

Tintorería Imperial

Lutos en 12 horas - Precios económicos

Calle de Arriba

Teléfono 6076

RENTERIA

Zapatería de

Pedro LASECA

Rapidez y garantías
en arreglos de calzado

Capitanenea, 5

RENTERIA

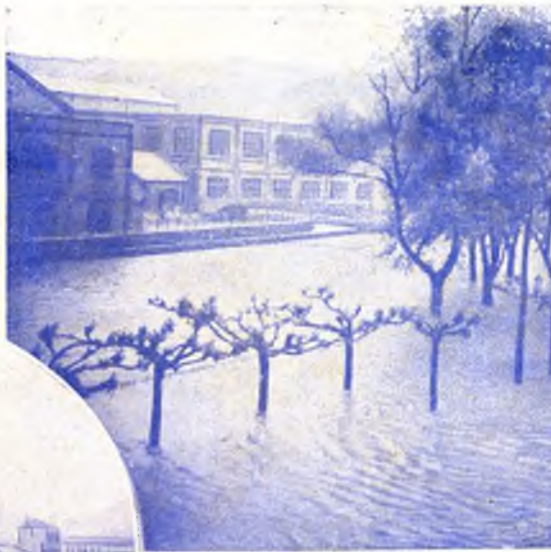
Bar TXOKO

Plaza de los Fueros

RENTERIA

TRISTES REMEMBRANZAS

Los efectos devastadores de las inundaciones de 16 de junio y 24 de octubre de 1933.



Fot. AUZMENDI



Fot. AUZMENDI



Fot. GUEREQUIZ



El ministro de Instrucción Pública, en representación del de Obras Públicas, visita a Rentería.

Le acompañan autoridades provinciales y municipales, y las figuras de más alta jerarquía de industria y comercio.

Esto ocurría en junio de 1933. Las obras comienzan en el mismo mes de 1936.

Nunca mejor empleado el aforismo «Las cosas de palacio van despacio».





RENTERIA POR LA CULTURA

Nuestro Ilmo. Ayuntamiento para compensar el equilibrio que exige un plan integral de educación, ha instalado en la *Cultural Lagun Artea*, una moderna *Biblioteca Municipal Circulante*, en la que los obreros puedan satisfacer sus ansias de superación intelectual.

La idea fué lanzada por el Dr. renteriano D. Luis Samperio, animador excelente de inquietudes en el campo de la Ciencia y Literatura, en una «Fiesta del Libro», en el año 1931. La iniciativa fué

por el alcalde accidental, D. Policarpo Hina. Desde aquella fecha, el Manchester vasco,

como le calificó un ingeniero ilustre —D. Juan Usabiaga— cuenta con un establecimiento de libros, y la dirigente directiva de *Lagun Artea*, aumenta anualmente el índice de volúmenes con la consignación municipal previa consulta que eleva a las Sociedades representativas de la actividad político-social de esta localidad.



Joyería - Platería - Relojería - Cubiertos

¡Renterianos! No dejéis de visitar este caso

Aldamar, 12
(junto Mercado Brecha)

SAN SEBASTIAN

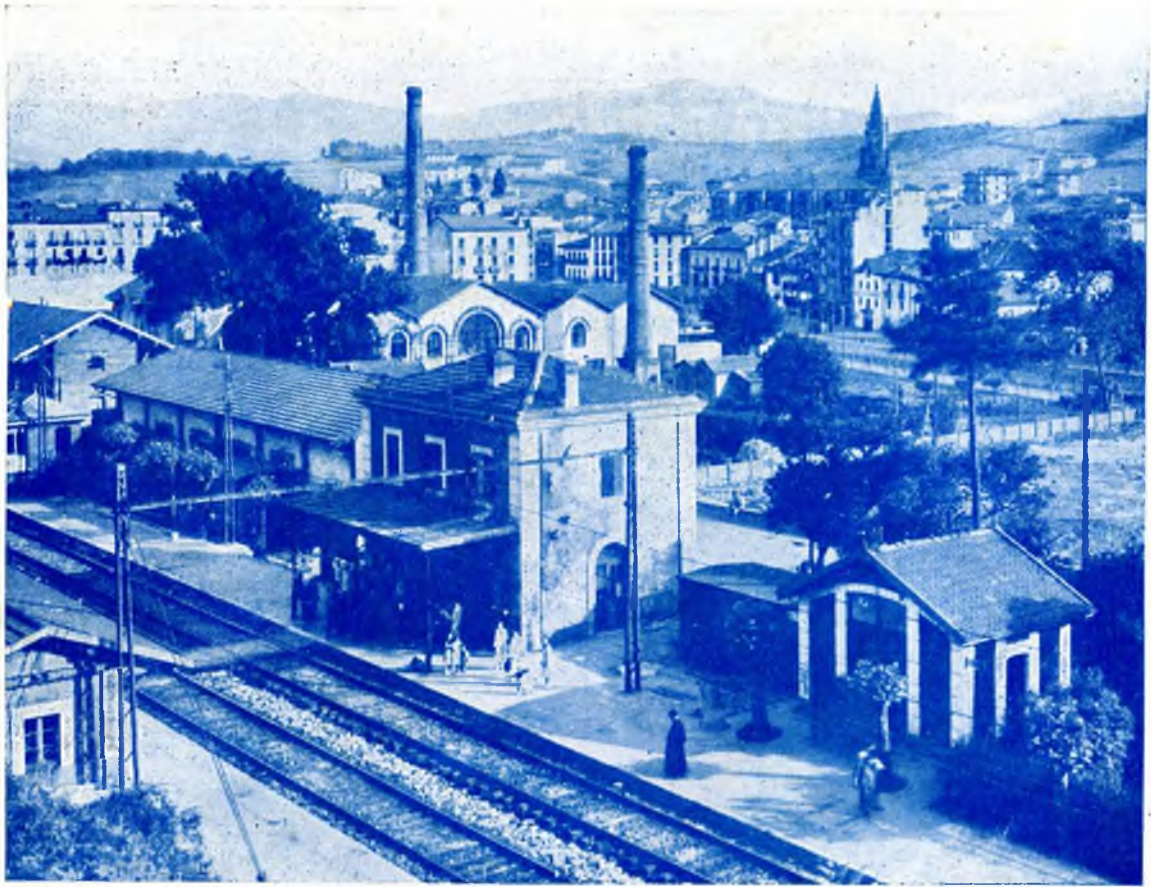
Teléf. 12.964

recogida con fruición U N R E N T E R I A N O

La Corporación Municipal



De izquierda a derecha.-D. Pío Echeverría, D. Ascensio Lasa, D. Luis Urreiztieta (secretario), D. Florentino Loidi, D. Juan Michelena, D. Silvino López, D. Paulino García (alcalde), D. Serapio Mendarte, D. Isidro Bengoechea, D. Niceto Goicoechea, D. José Antonio Picabea, D. José Ereño, D. Marino Bermejo, D. Antonio García, D. Agustín Bagües y D. Arturo Prieto.



Fot. FIGURSKI

RENTERÍA...

Templo del Trabajo, fervor,
—los brazos en alta alegría—,
ruidos, engranajes, hervor
en lección de sabiduría...

Rentería...

Máquinas a todo vapor,
torres que claman valentía,
músculos en tensión, dolor,
sed y ambición en demasía...

Rentería...

Venero, antojo, sueño, amor
en aguafuerte de osadía
y en un rosario de temblor
temple y acero en gallardía...

Rentería...

Verbo, esperanza, corazón,
fé, juventud, egolatría...
como en reguero de pasión
toda la santa rebeldía...

Rentería...

Pechos estallantes, sopor,
en la hora del mediodía;

fuerza, tenacidad, ardor
y en el alma melancolía...

Rentería...

Es el Mánchester español,
la colmena y la poesía
que al rojo fuego y vivo sol
liba su gloria cada día...

Rentería...

Es un atleta y su pulmón
es el coraje y la energía;
que vale tanto su tesón
como su pecho y su hombría...

Rentería...

En proa al porvenir salió
de tu forja la maestría
cuando el Arte se te escapó
en un efluvio de armonía...

Rentería...

Horno magno en ebullición,
rueca, yunque, martillo, estría,
tus maquinotas en tensión
hilan la luz y la porfía...

Rentería...

Raza de titanes se armó
en la hora sangrante y fría
y el dolor le sublimizó
en el calvario de su ría...

Rentería...

Nao del Ideal en pos
por el mar de tu celosía;
que en las borrascas te dé Dios
—gran timonel— su fé y su guía...

Rentería...

Vestido con tus linos voy
en flor de beso y simpatía...
En la Alameda espérame hoy,
morena de la copla mía...

Rentería...

Tú sentirás la comezón
de enamorarte... y yo tu espía
con mi mozuelo corazón
te habré dado lo que quería...

Rentería...

morena de la copla mía...

MOISÉS GARCÉS CORTIJO



Programa de los festejos populares que han de tener lugar en esta Villa con motivo de la festividad de Santa María Magdalena.



Día 21 de Julio-Martes

A las 3 de la tarde.- En el campo de Larzábal, **Campeonato Escolar de Atletismo**, organizado por «Euzko Gaztedi Kíroltzalea» y en el que se disputará un trofeo del Ayuntamiento.

A las 5 y media—Recorrerá las calles de la población la banda de txistularis acompañando a los cabezudos.

A las 7—Pasacalle por la banda Municipal, que anunciará al vecindario con sus alegres sonos y en medio del disparo de cohetes y bombas el comienzo de las fiestas.

De 9 y media a 11 y media de la noche—La banda Municipal, alternando con el tamboril, amenizará la Alameda de Juan Ignacio de Gamón; quemándose al final un hermoso toro de fuego y una larga traca.

Día 22-Miércoles

FESTIVIDAD DE SANTA MARIA MAGDALENA

A las 5 de la mañana.—**Gran sorpresa.**

A las 7—Diana por la banda Municipal.

A las 8—Concurso de puestos en el Mercado con importantes premios donados por la Federación Mercantil, de esta villa.

A las 9—El ilustre Ayuntamiento distribuirá raciones de pan, carne y conservas a las familias

más necesitadas de la población.

Acompañando a los cabezudos, la banda de txistularis recorrerá la Villa.

A las 10—Bajo el patrocinio del Ayuntamiento tendrá lugar la **gran carrera**

pedestre local que celebrará el Club Deportivo Touring disputándose importantes premios.

A las 11—Concierto por la banda de txistularis.

A las 12—Concierto por la banda Municipal en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón.

A la misma hora se servirá a los acogidos en el Asilo benéfico una comida extraordinaria.

A las 3 de la tarde—En el campo de Larzábal se verificará la primera

firada al platillo que, bajo el patrocinio del Ayuntamiento, ha organizado la Sociedad de Tiro de Rentería.

A las 4—Emocionante **partido de pelota a**



En los intermedios se quemará la primera colección de fuegos artificiales de la renombrada casa de la Viuda de Oraquieta, de Pamplona; y terminarán las fiestas de este día con un alegre y bullicioso correcalles.

Día 23-Jueves

A las 7 de la mañana—Diana por los tamborileros.

A las 10—Fiesta escolar, distribuyéndose, ante el Ayuntamiento, Consejo local de Primera enseñanza e invitados, premios a todos los niños de ambos sexos de las escuelas públicas.

A las 12—Carrera pedestre reservada a jóvenes de la localidad menores de 18 años.

A las 5 de la tarde—Festival infantil en la Alameda, de Juan Ignacio de Gamón, amenizado por el tamboril. Distribución de meriendas y auresku



bailado por los escolares.

A las 6—Se jugará en el frontón Municipal un interesante partido de pelota a mano.

A las 9—Reparto de premios en los locales de la F. Mercantil y a continuación un animado baile frente a sus locales.

De 9 y media a 12 y media de la noche—La banda «Unión Bella Iruchulo» y la local de txistularis amenizarán la plaza de los Fueros.

Día 24-Viernes

A las 7 de la mañana.— Diana por los txistularis.

A las 9—**Gran Concurso local de Ganadería**, subvencionado por la Exma. Diputación de Guipúzcoa y para el que el Ayuntamiento consigna importantes premios en metálico.

A las 4 de la tarde—Se verificará, en la Plaza de los Fueros, solemne reparto de premios otorgados por el Jurado del citado concurso de ganadería; celebrándose, a continuación, concurso de baile por parejas y otras diversas fiestas de sabor vasco.

A la terminación de éstas y en la misma Plaza, la banda Municipal y los txistularis tocarán bailables hasta las 8 de la noche.

De 9 y media a 12 y media de la noche—

Estas mismas bandas amenizarán la Plaza de los Fueros; celebrándose en los intermedios la segunda función de fuegos artificiales preparados por la pirotécnica Viuda de Oroquieta, de Pamplona.

Día 25-Sábado

FESTIVIDAD DE SANTIAGO

A las 7 de la mañana—Diana por los txistularis.

A las 7 y media— Se celebrará la **gran prueba ciclista titulada «Campeonato de Guipúzcoa de todas las categorías»**, organizada por el Club Deportivo Touring por encargo de la Unión Velocipédica Española y subvencionada por este Ayuntamiento.

A las 11—Concurso de



«tokalaris» en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón.

A las 3 de la tarde—

Segunda tirada al platillo

en el campo de Larzábal.

*A las 5—*Música y tamboril en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón.

A las 9 de la noche—

Gran partido de pelota en el frontón Orereta, a beneficio de las Cantinas escolares.

De 10 de la noche a 2 de la madrugada—

Gran Verbena

que se celebrará simultáneamente en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón y en la Plaza de los Fueros, con el concurso de dos bandas de música, acordeonistas, triki-tixa, etc., etc.

Día 26-Domingo

*A las 5 de la mañana—*Repetición de la fiesta celebrada a la misma hora del día 22

Gran sorpresa



A las 9 - Kale-jira por los txistularis.

A las 11 - Concierto por la misma banda en los porches del Concejo

*A la misma hora—***Gran concurso de acordeonistas** con importantes premios.

A las 5 de la tarde— Nuestras laureadas bandas de música y tamborileros amenizarán la Alameda de Juan Ignacio de Gamón.

A las 9 de la noche - **Segundo gran partido de pelota** en el frontón Orereta a beneficio de las Cantinas escolares.

*De 9 a 12—*La notable banda «Unión Bella Iruchulo», de San Sebastián, tocará bailables en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón; quemándose a continuación un bravo «zezen-zusko» y dando fin a las fiestas con un animado corre-calles.

Rentería, 7 de Julio de 1936

Campo de Larzábal

Grandes Tiradas al Platillo

Organizadas por la Sociedad de Tiro de Rentería

Patrocinado por el Ilustre Ayuntamiento

Día **22**, festividad de SANTA MARIA MAGDALENA, a las tres de la tarde, **la primera tirada al platillo**

Día, **25**, festividad de SANTIAGO, a las tres de la tarde, **segunda tirada al platillo**

Erriko zaindari dan Miren Matale Deunaren omenez, 1936'garren Uztaila'ren 21, 22, 23, 24, 25, eta 26'garren egunetarako, Errederi'ko Udalak eraldu dituen Jaien Egitaraua.

ASTEARTEA, Uztaila'ren 20'garrena

Aratzaldeko 3'tan — Errederiko Euzko Gaztedi Kiroltzalea'k erabuta, Ikas-tolen arteko I'go. Atletismo-txapeltza, Larzabal zelaian.

Garale irtetzen dan ikastolarentzat txol bat eskeñi du Udalak.

5,30'tan,—Txistulari eta buruandiak erriari bira emango diote jaien asiera iragariaz.

7'etan—Eri-eresbatza kalez-kalez igaroko da biribilketa alaiakin suziri eta sutanpen zarata artean.

9,30'etatik 11,30 etara—Eri-eresbatzak txistulariekin aldizkatuaz alaituko dute Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardia, dantza-eresi ariñekin; azkenik susko-zezen eder bat eta «traka» luze bat ereko dira.

ASTEASKENA, 22'garren EGUNA

Goizeko 5'etan—Gaztedi zarataren aldekoentzako atsegin ustegabekoa.

7'etan—Goizeresia, eri-eresbatzak.

9'etan—Udalak, oitura duan bezela banakatuko ditu eriko sendi beartsuen artean, ogi, aragi eta umoak,

Goizeko 10'etan—Club Deportivo Touring'ek erabuta Udal-babespean, oñezko laisterketa ikusgarria eritararentzat.

Ordu berean, buruandiekin batera txis-



tulariak erriari bira emango diote.

11'etan—Eriko txistulari aipatuen erestaldia.

12'etan—Eri-eresbatzak erestaldia Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardian.

Aratzaldeko 3'etan—Larzabal zelaian, Udal-babespean, Errederi'ko Tiro Batza'k erabutako lenengo platiño-tiraketa.

Aratzaldeko 4'etan — Eskusko pelotajokaldi-ikusgarria eriko pelotatokian España eta Gipuzkoa'ko txapeldunen artean.

5'etatik 8'ak arte—Dantza-eresiak Fuero'en enparantza'n Eri-eresbatza eta txistulariak aldizkatuaz.

9,30'etatik 12'30 etara—«Irutxulo» eresbatzak dantza-soñua joko du. Tarteetan sutauts-txiringa'k ereko dira eta egun ontako jaiak kalejira alai batekin amaituko dira.

OSTEGUNA, 23'garren EGUNA

Goizeko 7'etan—Goizeresia txistulariak.

10'etan—Ikasle-jaiak, sariak banatuaz eri-ikaste-txeetako neska-mutikoei.

12'etan — Oñezko laisterketa 18 urtetik berako gazte-eritararentzat.

5'etan — Ume - jaiak Gamon'dar Jon Inaki'ren





Un bello paisaje nevado de Rentería

Ft. Irazusta

Zumardian, txistulariak alaituaz. Azkaritxoak banatu ondoren ikasletxoak auzekua dantzatuko dute.

Aratsaldeko 6'etan—Eriko pelota-tokian eskusko pelota-jokaldi ikusgarri bat jokatu da. 9'30'etatik 12'30'etara—«Irutxulo» eta txistulariak dantza-soñuekin alaituko dute Fuero'en Emparantza.

OSTIRALA, 24'garren EGUNA

Goizeko 7'etan—Goizeresia txistulariak.

Goizeko 9'etan—Gipuzkoar Aldundia' ren laguntzaz Erienderiko Udalak eraldutako abere-batzaldia.

Aratsaldeko 4'etan—Abere jabeei sariak banatzea Fuero'en Emparantza'n, ondoren bikote-dantzari batzaldia eta beste eusko usaidun jaiak.

Jai oben amaieran eta Enparantza berean Eri-eresbatza eta txistulariak dantza-soñuak joko dituzte 8'ak arte.

9,30' etatik 12,30'etara — Erestalde abek berak alaitu dute Fueroen Emparantza Tarteetan bigarren sata uts-txiringa'k eriko dira.

LARUNBATA, 25'garren EGUNA

JAGOBA DEUNAREN JAI

Goizeko 7'etan—Txistularien goizeresia.

7'30'etan— «Gipuzkoa'ko txirindulari-

txapelketa», eriko C. D. Touring'ek eratuta, Udalan laguntzarekin. Txiringa-laisterketa ontarako sari asko artu dira.

11'etan - «Tokalari» batzaldia Gamon'dar Jon Inakiren Zumardia.

3'etan—Bigarren plattillo-tiraketa Larzabal zelaietan.

5'etan — Eri-eresbatza eta txistulariak Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardia alaituko dute dantza-soñu alaiekin.

9'etan—Eskusko pelota-jokaldi bikañak ikasleen-jatetxe aldean «Orereta» pelota-toki apañean

10'etatik 2'tara—Izusta ikusgarria, Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardi eta Fuero'en Enparantza'n, Erestalde bi, auzoposonulari eta abarekin.

IGANDEA, 26'garren EGUNA

Goizeko 5'etan—Matale Deuna'ren egunean, ordu berean egindako jaiaren berdiña.

9'etan—Txistularien kalejira.

11'etan—Txistularien eresaldia Udaltxe azpian.

Ordu berean—Auzoposonulari batzaldia, sari aundiekin.

Aratsaldeko 5'etan — Eri-eresbatza eta txistulariak Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardia alaituko dute.

9'etan—Bigarren eskusko pelota-jokaldi bikañak ikasleen-jatetxe aldean «Orereta» pelota tokian.

9'etatik 12'etara—Donosti'ko «Irutxulo» eresbatza'k dantza-soñuak joko ditu Gamon'dar Jon Inaki'ren Zumardian: azkenik suskozezen bikain bat eriko da eta kalejira batekin amaituko dira jaiak.

“TXIRRITA’K UTZI GAITU”

Bertsolari gudua irabazi befa zuan gure «Txifita» aipatuak, berari omenaldi bat eskeñi bear zitzaiola bururatu zitzaigunean. Bururatu eta idatzi. Izpafingi baten bitartez bota gendun gure asmoa.

Euskal usai duan jai guztietako gertu dagon «Euskaltzaleak» bazkunak artu zuan beretzako gure asmo txiroa eta Epaila'n 22'an egin zion Efenderi'ko efiaren laguntza osoakin Lujanbio' tar Manuel (G. B.) zanari gorasafoa.

Ernaniafa izan afen benetan maite zuan Efenderi'k «Txifita» eta arpide orokor edo «suz-

krizio» bitartez eskeñi zion bastoi eder bat.

* * *

Ez dio luzaronako balio izan makilak. Ofila'n 31'an Goizuetan bertsotan ari zala gaxotu eta Garagañila'n 3'an Jaunak Bereganatu zuan.

Goyan bego gizon prestu, zintzo eta bertsolari yayo.

Agur «Txifita» Efenderi'k etzaitu aztuko.

K.'tar A

TXIRITA-REN OMENEZ

Agur Jaunak
ta Andrea'k
Bertsolari'k agur,
Txifita'n omenera
etofi gera gaur,
Agur bertsolari'ak
Jaun Andrea'k agur.

Maitasun lorak bilduditu
Euzkeltzaleak,
Or da an zabaldurik zebiltzan
Maita-zaleak,
Bildurik batera
Maite dan ori eskatzera
Sorta Batean ekañi dizka
Bere aufera.

Aufean daukagu maitatzen deguna
Egin zayogun bada biotzez omena
Une onetan,
Gogoan izan dezan bere egunetan,
Agur pozez egiña emen Oreretan.

Ernani'n jayo ziñan, bizitu Txifitan
Tei Txiki zendun auzoan, bert bertan,
Goyen Zai Buru,
Bertsotako zer nolako iru
Txintxuarekin
Zer alaítasun zuek lautakin.

Gazterikan doaia zitzaizun azaldu
Gogo biziaz gero-egiñikan laundu
Bertsuetan
Etxe txiro aberatsetan
Goiz, eguañi, aratsetan.
Zer nai puntuko erara
Zure bertso etofero
Beti dabiltsu aukera.

Ibili zeralako bertsoak kantari
Omena dizugu gaur, Lujanbio jaunak.
Zure egunetan,



Uri aundietan
Berdin ibar, balera eri txikietan,
Naiz dala baso, mendi, zalai oyanetan
Euzkera ibil dezu pozez bertsuetan.

Bertsolari etzera isturio bikañ
Gaya jayotzen zaizu gogo bafendikan
Eskola gabe
Euzkera lagun artu bertsuetan trebe
Makiñabat lekutan izandu zerade
Maitale bila
Alaituaz zegona ya ila,
Ortarako izandu zerade abila,
Ofengatik eskeintzen dizugu makila.

Ar zazu Lujanbio, ar zazu Txifita,
Ortarako eñ azi dizugu bisita,
Gure artera
Geiago diñ ere oraindik bazera
Ibiltzen dezulako asaba'n izkera
Bertsuarekin,
Azkotan poztu izan gerade zerekin
Zu ere poztu zaite orain emaitzak
Euzkeltzale'ek opa dizun makilakin.

LITARGI

LA PINTURA EN RENTERIA

Iniciemos con un poco de Filosofía: las preocupaciones del medio ambiente, entre las que se desarrolla la vida de un pueblo, ejercen poderosa y hasta decisiva influencia en la orientación vocacional de sus habitantes.

Argumentando con este prenotando, nuestra musa es el Trabajo y su olimpo la Industria. Estos atributos excelsos e indispensables absorben y detentan las iniciativas de la personalidad que le caracteriza a Rentería.

No obstante, como casos esporádicos, demuestra la emoción pasional por el Arte.

¿Por la cuál? ¿Música, Arquitectura, Poesía...? Por todas. Recordemos nombres: Angel Echeverría, hermanas Valverde... Gaiztarro; Luis de Jáuregui, Moisés Garcés... Tratemos de resaltar el Arte de la Pintura.

Cobreros —ya consagrado—, Jesús Martín, Antonio Valverde... son la genuina representación del arte Apeles en nuestro amado pueblo.

A manera del singular descubrimiento damos a conocer el nombre de la joven señorita Euge-

dez de su modestia —es la «violeta» de la fábula de La Fontaine— sacando el botafumeiro de los ditirambos.

Nos interesa destacar su nombre y exponer dos fotograbados de sus cuadros como exponentes del copioso bagaje —retratos, paisajes, bodegones, naturaleza muerta—, y su autorretrato.

Trabaja mucho; su imaginación creadora plasma en la paleta con talento, los productos de las concepciones bellas. Recorre la dolorosa cuesta con enorme interés y llegará al pináculo de la gloria.

Sinteticemos en la persona de la señorita Los Santos el homenaje de admiración que Rentería siente por sus artistas y aprovechemos su condición de fémina para ensalzar las relevantes cualidades de la mujer renteriana, como madre y esposa; como obrera que trabaja en las fábricas y como joven que estudia en la Universidad, y también como cultivadora de las exquisiteces del Arte.

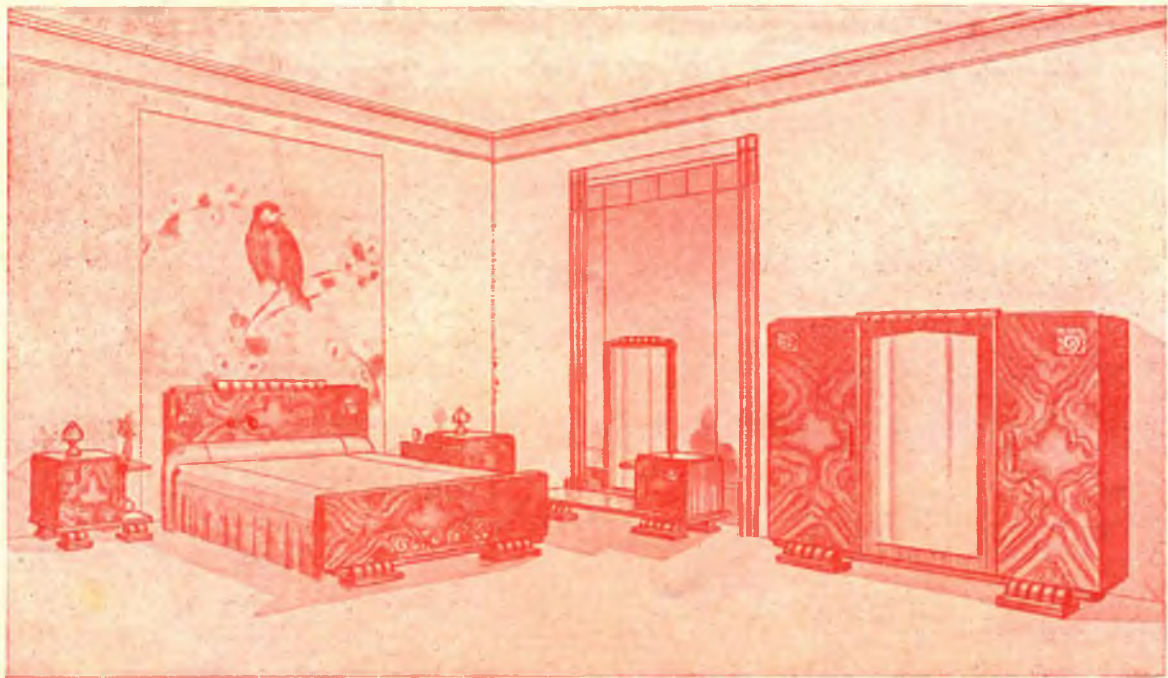
UN RENTERIANO



nia Los Santos, que siente un entusiasmo por la Pintura que llega a la adoración. Empezó aprendiendo a bordar para terminar pintando. Trastocó la aguja por el pincel.

No nos incumbe la crítica de su arte. Tampoco vamos a mancillar la ingénita can-





Fábrica de IGNACIO M.^o URBIETA

Se hacen toda clase de muebles antiguos y modernos.-Asientos de rejilla, baúles y ataúdes.-Cuadros a precios económicos.

CALLE VITERI, 37

RENTERIA

TELEFONO 60-69

CASA BONI

Fábrica de alpargatas.- Almacén de calzado.- Medias,
Calcetines.- Géneros de punto.

Hijo de Bonifacio Ecenarro

TELEFONO 6070

SANTA MARIA, 5 **RENTERIA**

FERRERIA

PEDRO ALBIZU

Loza, Cristal, Porcelana, Baterías de cocina
Artículos para regalos.

Servicio para Bares y Hoteles

Plaza de los Fueros, 6 **RENTERIA**

Espumosos Alonso

Fábrica de Gaseosas y agua de seltz
Licores, refrescos y bocadillos.

Propietario: VIDAL GONZALEZ

VITERI, 30 **RENTERIA** TELEF. 6083

Dr. Gastón Nogués

ODONTOLOGO



Hernani, 1,- entresuelo

Teléfono,

SAN SEBASTIAN

Gran Tintorería "SIN RIVAL"

De la Sociedad Anónima Fabril Lanera, de Rentería

Tintes inalterables en todos los colores
Lutos en 24 horas
Limpieza en seco

Sucursales en las principales capitales del Norte de España

La instalación más importante y moderna del ramo en España

Tinte y limpieza en seco de toda clase de trajes y prendas de caballero, señora y niños, sin alterar los colores, por delicados que sean, ni deformar la prenda. Limpieza de cortinas, tapetes, alfombras, puntillas, guipúres, etc. Limpieza y teñido de toda clase de trajes y prendas de damasco, ropa peluche, seda, lana, algodón, yute y toda clase de telas de muebles a precios ventajosos. Vareaje mecánico de tapices, alfombras, etc. Limpieza y rizado de plumas y teñidos de boás.

Perfumería - Peluquería "JUANITO"

FRANCISCO GASCUE, 4

TELEFONO 1-60-61

PASEO COLON, 6

TELEFONO 1-45-80

SAN SEBASTIAN

Bar GARMENDIA

Café-expres-Comidas económicas

Vinos-Licores y Cervezas



Uranzu, 2

RENTERIA

Linternería y Pintura

Instalaciones de electricidad

Cuartos de baño-Fontanería

Noé García Ormazábal

Plaza de los Fueros — RENTERIA

BAR RESTAURANT
POLLITENA

Miguel Aguirre

Servicio a la carta

Cerveza Aguila Madrid-Mouriz Barcelona

Embeltran, 15 San Jerónimo, 3

TELEFONO 11039

SAN SEBASTIAN

CORSETERIA

Sabina Beracieto

Especialidad en Corsés a la medida

FAJAS ORTOPEDICAS

Calle Viteri, 13 Teléfono 6038

RENTERIA

Zapatería POLI

URANZU

RENTERIA

Calzados a la medida ~ Especialidad en botas de caza y Alpinismo-Reparaciones en general, en suela y goma

Materiales seleccionados

desean buen calzado visiten

Casa POLI

BAR MADRILES

Vinos y Licores de las mejores marcas-Se sirven meriendos

Pablo Elvira

Zubiaurre, 3

RENTERIA

HIJOS DE

Nicolás Gallástegui

GUARNICIONERO

Especialidad en guarniciones finas y ordinarias.

Bridas y sillas para montar - Baúles mundos

y maletas - Mangas y correas de transmisión

Calle de San Marcial, 39

SAN SEBASTIAN

CHURRERIA

"LA MARINA"

No dejéis de probar los riquísimos
churros elaborados por VICTO-
RIANO GONZALEZ, en las
- - - mañanas de las fiestas - - -

Plazuela de las Escuelas RENTERIA

Bar Restaurant Pensión

ESPERANZA

Bengoechea y Tapia

Menús variados - Especialidad en platos típicos
de la región-Sidras y chacolí-Servicio a la carta
Habitaciones con agua corriente, cuarto de baño

Embeltran, 16

Teléf. 14.576

SAN SEBASTIAN

Comercio de tejidos, confecciones y mercería

Francisca Inciarte

Calle del Medio

RENTERIA

Bar-Restaurant

ISIDRO

Sirve las clásicas «sopas de ajo»
durante la madrugada en «magdalenas»

Capitan-enea, 16

Alameda, 15

RENTERIA

Beba Ud los exquisitos ANIS y COÑAC

Destilería Moderna

Carretera, 8 Teléfono núm. 5306

ECHEVARRIA

PASAJES

CAFE - BAR

RESTAURANT

Sabin

José Olascoaga

Alameda - Teléfono 62-30

RENTERIA

Bar Restaurant **VERSALLES**

Dionisio Erquicia

Café expres-Licores Cervezas

Banquetes-Merlendas-Refrescos

Plaza de los Fueros RENTERIA

Federico Schneidhofer

FOTOGRAFO

Trabajos artísticos de todas clases-Bodas-Ampliaciones
Trabajos industriales y aficionados

Estudio instalado en la Plaza Ferial, 1, - 2.ª F

RENTERIA

Peluquería de Señoras

Hermanas Peña

Manicura, Cejas corte artísticas- Ondulaciones
de Marcel - Buches al agua y Permanente

Abajo, 3-I.º

RENTERIA

BAR-RESTAURANT

AYESTARAN

Cafés y Licores de todas marcas - Mariscos y aperitivos selectos - Meriendas - Chocolates Helados - Menús especiales y a la carta - Platos típicos del país - Cocina francesa y española

Mayor, 4 (Frente al Teatro Principal)
Teléfono 1-36-38 SAN SEBASTIAN

COMESTIBLES Y ABACERIA

LEON AYERBE

*Inmenso surtido de Juguetería
Vinos y Licores*



Magdalena, 8 RENTERIA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

MARI TERE

ONDULACION PERMANENTE
ON PARLE FRANÇAIS

Viteri, 20-Piso 1.º Teléfono 62-13

RENTERIA

Taxis COCA

El primero en Rentería
Servicio de bodas y bautizos
PRECIOS ECONOMICOS

Capitan-enea, 5-1.º Izqd. Teléfono 61-77

RENTERIA

PIO ETXEBERRIA'REN. — Zalgaitoki

ABEREENTZAKO ZALDALEAK ETA GUSTITAKO AZIYAK
Zar nai dezu Eriñe beste gabe Lasto, gabe, alzagon
Arto gai gari? Landare mardulak? ikulua onuntzian
Errien daukazu Erosi emendik Emen arluko dezu aukeran
Merke ta ugari Azi indardunak. kalelik auntzian.

SANTA CLARA, 2

TELEFONO 60-67

RAMON AZURZA

DENTISTA

Viteri, 8-1.º

Teléfono 61-99

RENTERIA

IMPRESA Y LITOGRAFIA
VENTA DE OBJETOS DE ESCRITORIO

Viuda de Valverde

RENTERIA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ESTANCO Y PAPELERIA
MENAJE DE ESCUELAS

VIUDA DE ANDUEZA

Plaza de la Constitución RENTERIA

BAR ROA

Guetaria, 20 Tel. 12.829

SAN SEBASTIAN

IMAZ Y SAMPERIO

TEJIDOS NACIONALES
Y EXTRANJEROS
AL POR MAYOR

SAN MARTIN, 46

San Sebastián

TELEFONO 10.297

Etxeberria 'tar Jeronimon

OKINDEGIA



Viteri 17 6073'gn. urrutizkiña

ERRENDERI

PANADERIA

Jerónimo Echeverría



Viteri, 17 Teléfono 6073

RENTERIA

Café-Restaurant GURIA

Licores y Refrescos-Chocolates y thes
Cocina selecta - Delicioso Jardín

Avenida de la República Teléf. 6121

RENTERIA

SEGUROS

Incendios-Vida-Responsabilidad
civil - Cristales - Agencia general
en Guipúzcoa de las

Compañía Adriática de Seguros - The Northern Assurance
Company Ltda. - La Federale

Solana y Echeverría Ltda.

Alfonso VIII, 10-SAN SEBASTIAN

Agente en Renteria:
Castor de La Fuente
Magdalena, 21 - 30

Talleres de Linternería de Domingo Echeveste

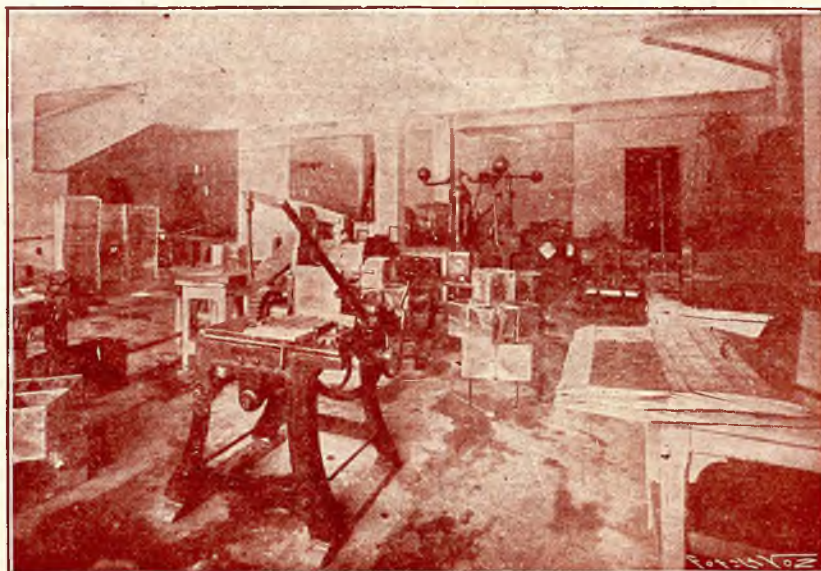
CALLE VITERI

RENTERIA

TELEFONO 6201

PINTURA
EMPAPELADO

SOLDADURA
AUTOGENA



MATERIAL
SANITARIO
CRISTALERIA
PRONTITUD Y
ESMERO

Bar Royalty



Especialidad en cafés
y cervezas
Bocadillos clásicos
de la casa
Viteri, 11 RENTERIA

Librería Miguel Ramos

Inmenso surtido en material escolar,
objetos de escritorio
Imprenta y Encuadernación
Vergara, 5 :—: Teléfono 10890
SAN SEBASTIAN

JOSE MARIA GASTAMINZA
DENTISTA

CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 4 A 8 Y MEDIA

CAPTANENEA TELEF. 6244 RENTERIA

Eduardo Clavé - Sastre

Inmenso surtido en géneros ingleses y del país
Confecciones esmeradísimas
Trincheras y Guardapolvos-Prontitud y esmero
Esta casa asegura, desde luego, la satisfacción de
cuantos la honren con sus encargos
No dejen de visitar la casa de mejor gusto y mayor
surtido en tejidos de alta novedad, lanas, trajes,
y abrigos para señoras y caballeros
VITERI, 11 RENTERIA

ELORRIAGA, S. A.

Fábrica de contadores de agua
Servicio de conservación de "TAVIRA"
contadores en la Villa de
Rentería

¡Propietarios!

Os interesa el servicio de toma de indi-
cación y seguros de los contadores que
teneis instalados en vuestras fincas

Informaos en ELORRIAGA, S. A

Alameda, 14 Teléfono 120-32

SAN SEBASTIAN

"Ureche" S. L.

Mármoles y piedras del país
y extranjeros

OYARZUN

Fábrica de aserrar - Talleres de
labra y pulimento

Canteras en diferentes puntos de
España-Obras en general - Arqui-
tectura decorativa

Vía Apartado del F. C. de San
Sebastián a la Frontera Francesa

Telegramas URECHE-RENTERIA

Teléfono, 6231

Colegio de Primera Enseñanza

Dirigida por las Hermanas Dorotea, Sheveri y Faustina Ayerbe

Calle María de Lezo

RENTERIA

Talleres Mecánicos de Carpintería
y Almacenes de Maderas

José Antonio Lasa

Contratista de Obras

Teléfono 6041

RENTERIA (GUIPUZCOA)

Carnicería de

Herederos de Pedro Irazusta

Mercado-puesto 12 RENTERIA

Carnicería

JOSE GAMBORENA

Mercado - Puesto, 2 RENTERIA

Gran Fonda y Restaurant

ELICECHEA

Grandes y elegantes comedores

Servicio esmeradísimo

Espaciosas habitaciones

Plaza de los Fueros (Frente a la Cooperativa Liberal)

RENTERIA

Cooperativa de Consumo del Círculo de la Coalición Liberal

Mercería - Galletas OLIBET a precios
de fábrica - Ultramarinos y Comestibles

Vinos y licores de las mejores marcas

Conservas de todas clases

Quesos y mantecas del país
y del extranjero

RENTERIA

Ulacia Hermanos

MATERIAL DE

CONSTRUCCION

Ronda, 2 - Teléfono 13120

SAN SEBASTIAN

Colegio de Nuestra Señora del Pilar

Regentada por Dolores Barrenechea

PRIMERA ENSEÑANZA

Plaza de los Fueros

RENTERIA

GARAGE LOYTARTE

MARIANO OLASCOAGA

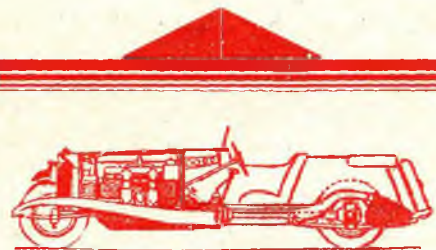
Reparación general de Automóviles y reformas

Soldadura Autógena — Trabajos garantizados

VITERI, 40

TELEFONO 60-39

RENTERIA



CARBONES DE TODAS CLASES

Nacionales y Extranjeros - Depósitos en Pasajes
Agencia de la Compañía ADRIÁTICA de Seguros

Artaza y Compañía

Depositarios en Guipúzcoa de la Compañía española de pinturas
"INTERNACIONAL"

ARMADORES DE BUQUES

V/, «Lolita Artaza» 2600 Tons.
> «Juan Artaza» 600 >
> «José María» 500 >

CONSIGNATARIOS DE BUQUES Y MERCANCIAS
AGENCIA DE ADUANAS

VAPORES DE PESCA

«Bonantza», «Txirlista» y «Ereka»

| | | |
|-----------|------------------|-------|
| TELEFONOS | TALLERES | 5212 |
| | OFICINAS | 5025 |
| | ALMACEN PINTURAS | 5252 |
| | CARBON | 5157 |
| | DOMICILIOS | 5250 |
| | | 15634 |
| | | 10723 |

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS } ARTAZA PASAJES
CLAVE A B C 5.ª EDICION MEJORADA (GUIPUZCOA)

José Manuel Elizalde

Almacén al por mayor de
Ferretería en PASAJES
Teléfono número 5.002

Ferretería-Batería de cocina - Artículos de regalo
Cartuchería de caza en
PASAJES Teléf. núm. 5139

Comercio de Ferretería-Batería de Cocina - Artículos para regalos - Cartuchería de caza en RENTERIA

Calle Viteri, 2 - Teléf. 6226

Vda de Gabino García de Andoin

Grandes almacenes de materiales de Construcción

Salud, 8-Teléfono 1-05-01
SAN SEBASTIAN
Teléfono número 5034
PASAJES

Agencia «Uralita», S. A. para Oyarzun-Rentería
Lezo-Pasajes. - Grandes depósitos de cemento
Portland «CANGREJO» y DIAMANTE

Comentos naturales de Zumaya e Irún

YESO «IZAGUIRRE», de Villabona. — Azulejos,
Cocinas, Tuberías de gres y humos, Ladrillos
refractarios, Listón de cielo raso, artículos sanitarios y de fundición, Fregaderas, etc., etc.
SERVICIO DE CAMIONES PARA TRANSPORTE

Oficina Central: Cristina Brunetti, núm. 2 - principal

ACADEMIA

LAMSFUS

PROFESOR MERCANTIL

Carrera de Comercio
Taquigrafía, Idiomas,
Mecanografía

Viteri, 35-2.º

RENTERIA

Almacenes de Maquinaria y Material Eléctrico

E. ROMERO

Instalaciones Eléctricas

Grandes existencias - Precios de Fábrica

Oficinas y despacho de venta:
PLAZA DE BILBAO NUM. 1
Teléfonos 10.296 y 12.071



Oficina técnica, talleres
electro-mecánicos y almacenes.
CALLE DE LA GLORIA NUM 1
TELEFONO NUMERO 11.154

San Sebastián

Carnicería de

José Unzurrunzaga

Calle Magdalena, 3

Teléfono 60-61

RENTERIA

Fundiciones Barrenechea

Fundición de Metales-Bronce-Latón
Aluminio-Antifricción

Fijense en la calidad del material
Especialidad en Hélices de bronce
para Vapores.-Se hacen toda clase
de trabajos de Torno

CHAMBERI, A RENTERIA TELEF. 6062

Manuela-Enea

Soñeko eta oñetako onenak eta
merkienak

PRINZIPAL

ERENDERI



Saluda como en años anteriores, a sus distinguidos y estimados favorecedores



Panadería
de

**Cecilio
Guezala**

Puesto de
venta en el
Mercado

Rentería

Taller de Vaciado

Hijos de Colmenero

Cuchillería fina, especialidad en navajas de afeitar, aparatos de cirujía, brochas, suavizadores, peines, cepillería, tijeras y todos los artículos concernientes al ramo

Narrica, 8 SAN SEBASTIAN

Zapatería EL BUEN CURTIDO de
G. VAZQUEZ

Especialidad en Zapatillas y calzado de niños y botas altas de goma

Narrica, 12 SAN SEBASTIAN

Francisco Urbietta

Primer centro funerario - Servicio permanente
Droguería - Perfumería

Calle Medio, 12 Teléfono 62 32
RENTERIA

ROMAN PEREZ

Almacén de Coloniales, Palatas, Conservas y Jamón

Casa Central: Viteri, 10 - Teléfono 60-25 - RENTERIA
Almacenes: RENTERIA, Ondarcho, 5 :- LEZO, San Juan, 1

TRANSPORTES EN AUTOCAMIONES

MANUEL ADURIZ

SERVICIO DIARIO A SAN SEBASTIAN

Santa María

RENTERIA

Teléfono 60-74

TELEFONO 6026

Fábrica de batería de cocina
y artículos de uso doméstico
en chapa de acero esmaltado



Esmaltes patentados en todos
los colores de gran calidad
Marcas registradas GIERVO y DOS ELEFANTES

Esmaltería Guipuzcoana, S. A.

EGSA



Rentería Guipúzcoa

Capital Social:

Ptas. 2.250.000

| | | |
|--------------------|---|-----------------------------------|
| CUENTAS CORRIENTES | } | Banco Guipuzcoano - San Sebastián |
| | | íd. íd. - Rentería |
| | | íd. de España - San Sebastián |
| | | íd. de Vizcaya - íd. |

CONSEJO DE ADMINISTRACION

| | |
|-----------------|--|
| Presidente | - D. Patricio Echeverría, de Legazpia |
| Vice-Presidente | - D. Pedro M. ^o de Viguera, de Bilbao |
| Vocal | - D. Romualdo Echeverría, de Legazpia |
| " | - D. Antonio Bereincua, de Bilbao |
| " | - D. Pedro Menchaca, de Bilbao |
| " | - D. Ramón Anechino, de Pasajes |
| Secretario | - D. Francisco Ajuria, de Vitoria |

Director-Gerente - D. ANSELMO DE GORBEA



LA IDEAL

GRANDES SALONES DE
PELUQUERIA DE SEÑO-
RAS Y CABALLEROS

SANTAMARIA E HIJOS



SE HACEN TODA CLASE DE
SERVICIOS DE PELUQUERIA
DE SEÑORAS PERMANEN-
TES MARCEL Y AL AGUA

SERVICIOS A DOMICILIO

Calle Abajo, 2 y P. Principal, 3

R E N T E R I A

Real Compañía Asturiana de Minas

Fábricas en Rentería

ALBAYALDE en polvo y en pasta, químicamente puro

MINIO en polvo, químicamente puro (no se producen clases de inferior calidad)

LINGOTE de plomo refinado, extra - TUBOS Y PLANCHAS de plomo

DEPOSITO de PLANCHAS de ZINC

y demás productos de la FABRICA DE LA COMPAÑIA EN AVILES (Asturias)

DEPOSITOS

en Bilbao, Santander, Avilés, Coruña, Valencia,
Sevilla, Málaga, Barcelona y Madrid

Siempre géneros de
confianza a los precios
más económicos

IRUN

Casa Central: Iglesio, 3

SUCURSALES:

Plaza de la Unión, 5

fuenterrabia, 4

IRUN

MI CASA

Miracruz núm. 17

San Sebastián



Antonio Arruabarrena

Magdalena 42.-1.º



Teléfono 61-71

Transportes rápidos en camiones y camionetas
Servicio de camiones para viajes a provincias
Servicio constante en plaza con camionetas volquetes



Francisco Claizola

CONTRATISTA DE OBRAS

Larzabal — RENTERIA



Ofrece las higiénicas
y Confortables vivien-
das construidas en el
Morronguilleta como
las del adjunto gra-
bado

